

《国际中文教育中文水平等级标准》来了

汉语水平考试会有啥变化？

本报记者 赵晓霞



▲2020年7月12日，匈牙利罗兰大学按当地疫情要求顺利组织实施“汉语水平考试（HSK）”，263人参加。



▲二〇一九年十月一日，泰国宋卡王大学普吉分校成功举办“少儿汉语考试（YCT）”，考生总计一千九百七十八名。

中文正在成为国际性语言，《标准》应时而生

记者：《标准》的出台背景是什么？
刘英林：中文正在成为国际性语言，越来越多的国家将中文纳入国民教育体系，越来越多的外国大学开设中文课程，参加“汉语水平考试（HSK）”的人数成倍增加。随着学习需求不断扩大，广大学习者、教育者迫切希望研制和出台一套科学规范、包容开放、便于实施的标准，对中文学习、教学、测试与评估各环节进行指导。从上世纪80年代起，我国陆续出台了一些国际中文教育标准，但随着国际中文教育事业的蓬勃发展，需要对现有标准进行升级完善，并以此为基础进一步构建国际中文教育标准体系。

2017年，30多所院校和科研机构的近100位各领域老、中、青三代专家组成课题组。课题组历时3年多，在国际中文教育领域既有标准、规范和大纲的基础上，广泛调研、深入研究、科学论证，研制完成《国际中文教育中文水平等级标准》（GF0025-2021）。

记者：《标准》相较以往出台过的各类规范标准，有哪些创新之处？
刘英林：《标准》集成创新形成了国际中文水平“三等九级”新体系、新范式，是统领国际中文教育标准体系的

顶层设计。除此之外，《标准》还在以下三方面进行了创新：一是自主创新音节、汉字、词汇、语法“四维基准”等级量化标准国际新规则，具有以中文为特色、充分体现中华文化特点的体系优势，自成一体、独具风格。每一级中文水平等级标准具体可操作的量化指标使各国多样化的中文教育目标清晰、有据可依。二是首创“3+5”规范化新路径，言语交际能力、话题任务内容、语言量化指标，辅以听、说、读、写、译5种语言基本技能，将定性描述与定量指标相结合，准确详细刻画学习者的中文水平。三是坚持问题导向，直面国际中文语法教学“老大难”问题，开创“语法等级大纲”，与“三等九级”中文水平体系形成有效对接，增强和优化语法教学与测试的针对性、有效性。

汉语水平考试增加高等，调整为“三等九级”

记者：《标准》出台后，会给汉语水平考试带来哪些变化？对国际中文教师和中文作为第二语言的学习者有哪些具体影响？
李佩泽：《标准》是国际中文教育标准体系的顶层设计，指导学习、教学、测试与评估各环节。“汉语水平考试（HSK）”是由教育部中外语言交流

合作中心主办的国际标准化中文考试，经过30多年的发展，已成为国际知名考试品牌，并形成了以HSK为龙头，“少儿汉语考试（YCT）”“商务汉语考试（BCT）”等在内的国际中文测试体系。值得一提的是，HSK成绩是来华留学和从事与中国相关工作的必要条件，也是日本、韩国、泰国、越南、新加坡、埃及等国考查学习者中文水平的标准。截至2020年底，HSK已在全球156个国家设立1207个考点，累计服务各类考生4000多万人次。

如果说《标准》是国际中文教育与学习循序渐进水平不断提高的规范参照，那么“汉语水平考试（HSK）”就是测量外国中文学习者各阶段水平是否达标的实践工具。因此，《标准》将从理论、思想、实践等各方面，为以HSK为龙头的国际中文系列考试高质量发展提供动力，为考试的设计、命题、实施、评分各环节提供总体指导。

记者：结合新出台的《标准》，HSK考试会在哪些方面做出改革？

李佩泽：“汉语水平考试（HSK）”自1984年开创以来已走过37年，经历了基础、初中等、高等“3等11级”的HSK1.0和“一级到六级”6个级别的HSK2.0两个阶段，即将迎来“三等九级”的HSK3.0新阶段。

《标准》正式实施后，HSK考试将依照《标准》，结合外国中文学习者整体情况进行优化调整。首先，HSK将进

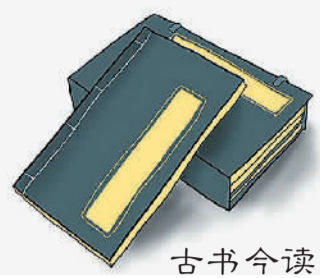
一步强化“以学习者为中心”的考试理念，坚持考教结合、循序渐进。其次，HSK将进一步在考试内容上突出中文特色，加强对中文语音、汉字、词汇、语法的综合考查。第三，HSK将继续以科技为引领，大力发展模拟诊断、居家网考、大数据和云服务智慧学习与测评技术，不断满足全球中文学习者的多样化需求。此外，HSK将在保持现有6个级别稳定性的基础上，增加HSK高等（七级到九级），优化调整为“三等九级”。

地勾勒出国际中文学习者应该达到的各级水平等级，进而指明了由低到高、由近及远的学习靶向。与旧有的“汉语水平考试（HSK）”等级相比，新出台的《标准》对中文水平的划分与测定更为细致。四维基准、3个评价、5项技能——这些都描绘出定性定量相结合的中国学习者提供了重要的目标靶向。《标准》以言语交际能力、话题任务内容、语言量化指标形成了3个评价维度，以“听说读写译”为5项语言技能，明确了学习者的学习目标，清晰

国际中文教师说《标准》

孟德宏

（作者系北京外国语大学中国语言文学学院对外汉语系主任）



古书今读 (十六)

非必读古书（上）——纬书 古书也“碰瓷儿”

熊建

古为今用的前提是取其精华、去其糟粕。古书卷帙浩繁，大致可分为必读、非必读两类。前者好比金子，后者好比沙子。沙里淘金，才能凸显金子的宝贵。但没有沙子，何来金子？甚至有时只有了解了沙子，才能更好地发掘金子。

比如纬书，是了解经书的一条另类途径。这里的经书不是佛教书籍，而是指儒家经典。纬书是西汉时期附会经书而出现的，是被方术神化了的经书。

我们熟悉的儒家七经——《周易》《尚书》《诗经》《礼记》《乐经》《孝经》《春秋》，都被纬书“碰瓷”了。

《易》纬有《稽览图》《乾凿度》等，《书》纬有《璇玑铃》《考灵曜》等，《诗》纬有《推度灾》《汜历枢》等，《礼》纬有《含文嘉》《稽命微》等，《乐》纬有《动声仪》等，《孝经》纬有《援神契》《钩命决》等，《春秋》纬有《演孔图》等。

这些书怎么来的？古人有两种说法，一种是天授秘书，是神龟口衔、巨龙背负来的；一种是孔子写的。前者虚诞，后者硬靠，都是编造出来的。

这些书的内容怎样？看名字就知道了，云山雾罩，简直不可通晓。内容更是虚妄，多是些秦亡汉兴的谶语——两汉之际很流行的预言。比如《易》纬《通卦验》里，孔子居然说出“亡秦者胡也”这样的话。孔子成预言家了？

而且纬书是托古作伪。东汉学者张衡，就是发明地动仪那位，举《春秋元命苞》这本书为例，说里面提到“益州”，益州的设置是在汉朝啊，春秋时期何来此名？更遑论文中前后矛盾，伪造圣人之言了。于是，他认定纬书是虚伪之徒胡编乱造，“要世取资”的。就跟后世不良书商蹭金庸、古龙热度，炮制“金庸”“古龙”一个性质。

揭露纬书作伪，张衡批得很尖锐：你既然要用方术解释王朝兴替，那么律历、卦候、九宫、风角之类的学问不肯学习，说自己的书是不占之书，空口说白话谁不会？这就跟有的画工一样，不画犬马画鬼怪，是因为实际事物不容易画，而编造的东西想怎么画就怎么画。

所以，“蹭热度来的”纬书，从学术上讲，虚妄的内容决定了无存在价值，很快就没人看了；从政治上说，预言王朝兴替，既为新统治者所用，又为其所惧，官方查禁也就不奇怪了。今天存世的纬书，都是辑佚之作，比如清代赵在翰的《七纬》、马国翰《玉函山房辑佚书》等。

纬书对经书的解说属于穿凿附会，固然不值一读，但不能说一点价值没有，它毕竟是汉朝人写的，反映了时人的思想状况，并且在训诂上也有不少可取之处。比如我们今天说“江山社稷”，社稷是什么意思？《孝经援神契》说了：“社为土神，稷为谷神。”沿用至今。



口罩上的阳光

牛昱人（八岁）

2020年2月的一个周末，在出门前，爸爸给我戴上了口罩，我感觉十分奇怪。爸爸告诉我说：“现在有一种新型冠状病毒引起的肺炎正威胁着人类生命，这种病毒可以在空气中传播，口罩可以帮助我们保护自己，也保护别人。”

不久之后，我就读的学校停课了。我还听爸爸妈妈说，药店的口罩都卖脱销了。那时，我就在想“邻居是不是正在为买不到口罩而发愁”，于是我建议爸爸把我们买到的口罩分一些给邻居，爸爸立马答应了。我和妈妈将口罩分成十几份，分别装进一个个小塑料袋。然后，我在纸上用意大利语和中文写上“加油”，还画了一颗爱心和地球，贴在每个塑料袋上，把它们放在我和妈妈找到的长方形纸盒中。让我没想到的是，做这件事，我前前后后花了3天时间。终于分装好了，妈妈说：“把纸盒放到邻居可取用的地方吧。”我本来也想跟着妈妈去放，但妈妈考虑到病毒的传染性，让我待在家里等地放好回来。那一天，我特别高兴，觉得天特别蓝，白云格外漂亮，因为我用自己的微薄之力帮助了邻居。

自从我们把口罩送给邻居之后，家里的口罩就不够用了，于是我打算自己动手做一个。我从网上搜集了一些别人做口罩的视频，根据视频提供的方法，让妈妈找了一件旧的橙色背心，首先按口罩的样子裁出一块长方形的布和两条细长的布条，再将一根细软的小铁丝，缝在长方形布的长边里，把细长的布条分别缝到长方形布的两条短边里，最后用线把长方形布的四边都缝好，一只口罩就做好了。我突然想起了妈妈曾经对我说的“笑容就是来自心里的阳光”。于是我灵机一动，在口罩上画了半个鼻子和笑脸，还给它起了个好听的名字——“口罩上的阳光”。戴上这样的口罩，不管我走到哪儿，别人看到的都是一张笑脸。

从那之后，偶尔出门，我都会戴上“口罩上的阳光”，常常从人们的眼中看到微笑，因为我的特制口罩像太阳一样可以给人温暖和信心。

（寄自意大利）

延伸阅读

目前，全球范围内已有70多个国家将中文纳入国民教育体系，国外已有4000多所大学开设了中文课程，共计约4000多万人次参加各类中文考试。在此背景下，中文学习效果评价，已经成为各教学机构、用人单位、中文教师、学习个体的迫切需求。

从国际中文教师的角度来说，《标准》为国际中文教育中文水平等级标准（下称《标准》）为国际中文教学提供了重要的教学标准。量化为“三等九级”的“标准”，通过确立音节、汉字、词汇和语法“四

